

03

En direct des comités locaux

**Les 14 comités locaux
regroupent près
de 300 adhérents :**

Ardèche
Armor
Cuba Saône
Gard
Guadeloupe
Hérault
Lille Métropole
Loir-et-Cher
Nièvre
Oise
Puy-de-Dôme
Pyrénées-Orientales
Val-de-Marne Sud-Est
Vitry-sur Seine

Dernière minute
Création du comité
Pyrénées-Orientales

Leurs initiatives contribuent à mieux faire connaître la réalité cubaine et promouvoir des projets de coopération répondant aux besoins de la population cubaine.



Une activité dense des comités locaux !

De très nombreux projets se sont poursuivis, d'autres ont vu le jour. Une année qui a été ponctuée par de multiples rencontres, débats et initiatives des plus variées.

**2016 se poursuit tout autant avec là encore, une action des plus constante en terme de coopérations.
Aperçu...**

► Comité Ardèche (07)

Son assemblée générale du 6 janvier 2015 était suivie d'une projection/débat sur la Maison Victor Hugo, animée par Roger Grévoul, président fondateur de Cuba Coopération.

Société : Conférence « Femmes et période spéciale à Cuba »

Le 5 Mars, dans le cadre de la journée consacrée aux droits de la femme, en liaison avec le CIDFF Ardèche (Centre d'Information sur les droits des femmes et des familles), une conférence « Femmes et période spéciale à Cuba » était animée par Janice Argailot, maître de conférences à l'Université de Grenoble, spécialisée sur Cuba et l'Amérique Latine, membre du Comité Ardèche. Janice a présenté la situation des femmes à Cuba, de la Révolution à nos jours.

Culture : « 3 mers, 3 mares »

L'année 2015 fut consacrée à l'élaboration et le montage du partage culturel franco-cubain "3 mers, 3 mares" ; Exposition d'artistes contemporains et ateliers artistiques... Un article y est consacré en page 26. Un site internet a été réalisé dès l'élaboration du projet permettant, encore aujourd'hui, d'en suivre les avancées (3mers-3mares.jimdo.com).

Un catalogue, reprenant les œuvres de l'exposition et retraçant cette aventure a été édité. Revenue de la XII^{ème} biennale d'art contemporain de La Havane, , cette exposition a été présentée sur le stand du Forum de la Coopération en septembre 2015.

● Pour 2016

➔ L'exposition «3 mers, 3 mares» tourne à travers les comités et certaines villes qui la demandent : Thiers (mars), Lille métropole et Vesoul (avril), Cluny (3 mois de juillet à septembre), Montpellier, Nîmes, Bonneuil.

➔ Dans le cadre du Mai de la culture française à Cuba : réalisation de l'exposition Ernest Pignon-Ernest/Alejo Carpentier/ Concert Baroque à la Maison Victor Hugo de La Havane.

➔ Ouvrir de nouveaux champs d'intervention : agriculture (Comité de l'Hérault), santé.

contact : cubacoop07@gmail.com

► Comité Armor (22)

Mission de Coopération

Le comité poursuit son action de coopération avec Cuba, engagée depuis plusieurs années. Jean-Louis Joachim (secrétaire général) souligne que la mission du 13 au 21 novembre 2015, était sa 7^{ème} mission à Cuba. Ses impressions positives ont été complétées et enrichies par celles de Benjamin, Annick et Yanick, impressionnés par la qualité des projets qu'ils ont visités, par le niveau du programme des rencontres. Tous les participants ont apprécié l'accueil des cubains et souligné la qualité des bons échanges et du travail réalisé par les cultivateurs de la Coopérative de Production Agricole (CPA) et de Bretagne (Mouvement de Défense des Exploitants Familiaux, Modéf 22), les communaux (tri sélectif des ordures ménagères avec Saint-Brieuc (Agglomération baie d'Armor, SBABA), les hospitaliers de Cienfuegos et de Quimper. Le comité rappelle que plus d'une dizaine de bénévoles ont participé au déménagement des 58 lits de la donation de l'hôpital Cornouaille de Quimper. Une autre donation a été organisée le 4 février dernier.

Économie et agriculture

Le comité était présent sur le stand de Cuba Coopération à la Foire Internationale de La Havane du 1er au 7 Novembre 2015. La mission était d'accompagner la société TRISKALIA dans sa prospection à Cuba. Le groupe de Coopératives bretonnes étudie ce marché (importation de poulets et production bovine pour le lait et ses dérivés). La délégation a visité la CPA 26 julio à Abreus avec laquelle le comité développe une coopération. Les représentants de l'entreprise ont été très impressionnés par la qualité et les résultats obtenus, avec les moyens rudimentaires et parfois obsolètes, dont disposent leurs collègues paysans cubains.

contact : joachimjl@wanadoo.fr

Comité Cuba Saône (70)

Constitué en septembre 2015, il prend le pari d'organiser le 2 avril dernier, une soirée festive. Pari réussi ! Près de 170 personnes se sont retrouvées dans la salle des fêtes de Quincey. Au cours de cette soirée, les adhérents du comité, mais aussi des amis ont pu découvrir les actions de coopération que le comité met en œuvre. Frédéric Bernabé, le secrétaire général a accueilli les invités et les élus locaux, dont François Baptizet, maire de Quincey, et son 1er adjoint Bruno Bidoyen venus saluer les participants. La présence d'Aldo Martinez champion du monde de lutte libre en 1990 et de son épouse Francine de Paola également championne d'Europe a été remarquée ; à cette occasion, un projet d'aide aux équipements sportifs a été évoqué. Le bénéfice financier de cette soirée ira à un projet de coopération que le comité Cuba Saône appuiera.

contact : bernabe.frederic@wanadoo.fr

Comité du Gard (30)

Environnement

Le comité a maintenu une action importante pendant l'année 2015, autour de son projet de soutien à la « création d'une pépinière dans le Grand Parc Métropolitain de La Havane ». Il fallait faire connaître la situation dans la Grande Île, le projet et en organiser le financement. Ce dernier point a obtenu le soutien du comité de l'Ardèche de France-Cuba, d'une association gardoise « Compay Cubano » et de la direction nationale de Cuba Coopération France... Dans le même temps, elle a fait appel au soutien des amis de Cuba dans le département, en diffusant un bon de soutien "Un arbre pour La Havane".

Culture et santé

Quatre initiatives ont eu lieu dans différents lieux du département :

➔ **Un concert de musique classique** dans la magique abbatale de Saint Gilles, avec une soixantaine de choristes et de musiciens, bénévoles, dirigés par Jean-Pierre Nell, ancien directeur des Chœurs et de l'Orchestre de Chambre du Conservatoire de Nîmes...

➔ **Un compte-rendu de voyage** accompagné de photographies, présenté par deux amis de l'association, de retour de Cuba, suivi d'un débat au Cercle de l'Avenir à Nîmes.

➔ **Une rencontre musicale** autour de la musique des Balkans et Latino Cubaine au Théâtre de Vergèze avec le Groupe Nemausica-Makedonsko dirigé par Isabelle Dubois et Daniel Laurence.

➔ **Une conférence-débat** sur « La Santé à Cuba » dans l'auditorium du département, avec la participation d'Ana Catherine Martinez, dirigeante de l'association nationale France-Cuba.

Les fonds récoltés ont également contribué à apporter un soutien à un centre médico-social de la capitale cubaine, avec l'acquisition de petits matériels et équipements utiles au fonctionnement de l'établissement.

Pour 2016

Le projet retenu consiste à soutenir le travail de l'académie de Flamenco de la ville de Cienfuegos, notamment avec les enfants et les adolescents. La région a de très nombreux liens avec l'Espagne, nombre de combattants républicains et leurs descendants y vivent, et les groupes de Flamenco sont nombreux. Un festival international important a lieu chaque année... Un terrain propice à cette coopération. Des premières initiatives sont en voie de concrétisation, dont une rencontre festive, une soirée flamenco et ... nous sommes dans le midi, un Loto !

contact : rogergrevou@gmail.com

Comité Guadeloupe (971)

Créé officiellement le 14 mars 2016, ce comité local dont son président est Henri Bistoquet, s'est doté d'un logo reprenant celui de Cuba Coopération France, avec, en remplacement de la tour Eiffel, le papillon, symbole de la Guadeloupe. Il est premier de notre association dans un département d'outre-mer, des coopérations et des échanges vont pouvoir se développer entre ces deux îles des Caraïbes.

Plusieurs projets sont déjà en cours :

Sport et patrimoine

Un projet autour de la mémoire sur les participations d'athlètes guadeloupéens et cubains aux jeux olympiques, permettant de retracer les exploits, les rivalités, les échanges, et les rencontres vécues au cours de ces jeux. Le comité prévoit de s'inspirer du projet « 3 mers 3 mares », et de rassembler documents, interviews, images, vidéos qui feraient revivre ces moments partagés par les athlètes antillais et cubains (un projet à mener sur au moins 2 années).

Société

Afin de lancer le comité local de Guadeloupe, et d'initier des coopérations avec les acteurs économiques et politiques de l'île, une visite officielle de l'Ambassadeur de Cuba en Guadeloupe est organisée au mois de juin 2016. Le comité propose qu'à cette importante visite, qui doit avoir de grandes répercussions en Guadeloupe, soit aussi associée une délégation venant de Cuba, avec Julio Acanda, journaliste très connu de la télévision cubaine et Javier Sotomayor (champion olympique cubain et recordman du monde du saut en hauteur). Le comité travaille avec les collectivités guadeloupéennes pour réaliser cette visite, et en assurer les conditions matérielles ainsi que son financement.

Culture

La venue de l'exposition « 3 mers, 3 mares » est à l'étude. Elle pourrait être accueillie dans le lieu prestigieux du MEMORIAL ACTe, inauguré par le Président de la République française lors de son passage en Guadeloupe, avant de se rendre en visite officielle à Cuba.

Environnement

Dans le domaine des investissements à Cuba par les acteurs économiques guadeloupéens, le comité travaille sur un projet d'aquaculture, domaine où les expériences des deux îles sont à partager.

contact : cubacoopgwada@gmail.com

Comité de l'Hérault (34)

Agriculture

Le comité poursuit son programme d'échanges entre agriculteurs cubains et héraultais autour de l'agriculture bio, en réalisant les actions concrètes qui ont été ciblées par les agriculteurs durant les missions de 2011 et 2012. Ainsi, en 2015 a été initié à Cuba dans la région de Holguin un SPG (Système Participatif de Garantie) selon les normes de l'IFOAMI et le cahier des charges de Nature Progrès, sur la fabrication d'huile d'oléagineux (arachide, sésame, tournesol, soja). Trois CCS (Coopérative de Crédit et Service) ont participé à ce programme :

-CCS « José Antonio Echeverría » municipalité de Holguin. (à 10 km de Holguin, 8 coopérateurs producteurs d'oléagineux produisent 3 000 l/an).

-CCS « Julio Díaz González » municipalité de Gibara (à 50 km de Holguin, 27 coopérateurs producteurs d'oléagineux, produisent 8000 l/an).

-CCS « Rafael Pérez Garcia » municipalité de Calixto Garcí (à 55 km de Holguin, 11 coopérateurs producteurs d'oléagineux produisent 5 000 l/an).

Les objectifs de la mission :

➔ Une formation pour les agriculteurs et les consommateurs sur le thème de la certification participative.

➔ La construction de la certification participative par les acteurs avec le choix et l'élaboration du cahier des charges, le développement et la mise en œuvre des procédures de certification.

➔ Les décisions de certification et une formation pratique pour le contrôle et pour la certification avec la participation des agriculteurs et de l'ACTAF (Association Cubaine des Techniciens de l'Agriculture et des Forêts) dans chaque CCS.

Il est à noter que ce programme a été réalisé dans sa totalité. Actuellement est assuré un suivi du développement de ce SPG en étroite collaboration avec l'ACTAF.

Le bénéficiaire pour les agriculteurs et consommateurs :

- ➔ Renforcer le développement d'une agriculture durable respectueuse de l'environnement.
- ➔ Certification de produits de qualité avec une possible augmentation des ventes pour les agriculteurs.
- ➔ Possibilité d'étendre la certification à d'autres producteurs et à d'autres cultures.
- ➔ Possibilité d'augmenter leur vente auprès des structures touristiques.
- ➔ Possibilité d'étendre le SPG à d'autres CCS.

(1) FOAM : International Federation of Organic Agriculture Movements.

● **Pour 2016**

Il s'agira d'assurer le suivi du SPG de Holguín, de développer l'action de 2014 en France sur la reproduction d'auxiliaires de culture à la ferme. Enfin, il est prévu de réaliser la venue de l'exposition « 3mers, 3mares » à Montpellier avec le concours de la municipalité.

contact : cuba34coop@gmail.com

▶ **Comité Lille Métropole (59)**

Officiellement créé le 31 décembre 2014, il travaille également désormais sur le Hainaut, le Cambrésis et le Valenciennois.

Au cours de cette première année, le premier travail a été de se faire connaître et d'étoffer son organisation. Ses 11 adhérents ont pour président d'honneur le sénateur-maire de Marquillies, Eric Bocquet. Près d'une centaine de personnes sont abonnées à la lettre électronique hebdomadaire.

Patrimoine

« Rodas, patrimoine, identité et développement local »

Ce premier projet de coopération a été mené à terme. Son objectif : créer un Centre Culturel d'Education (CCE) destiné à améliorer la conservation et la gestion du patrimoine culturel local. En collaboration avec le musée, ce centre travaillera à la préservation des documents, notamment par la numérisation. Il permettra aux chercheurs et étudiants de poursuivre leurs investigations et leurs travaux dans de meilleures conditions, et de sensibiliser la population sur l'intérêt de préserver le patrimoine culturel. Le local est trouvé. Il a été aménagé et restauré par nos amis cubains. Le projet de coopération concerne l'équipement : les ordinateurs, les imprimantes, le matériel nécessaire pour numériser, filmer, photographier....pour un montant total de 8 000 euros. A ce jour, le financement est assuré et le projet est en voie de finalisation.

Eau, assainissement, culture, échanges universitaires (voir l'article mission du 3 au 12 mars avec la Fondation EDF à La Havane et Cienfuegos) : ce sont les projets de coopération que le comité souhaite développer avec d'autres partenaires.

➔ Le 9 avril, s'est tenue « Une journée à l'heure de Cuba » à Marquillies (une des 85 communes de la Métropole Européenne de Lille). Cette journée de coopération s'est déroulée en présence de l'Ambassadeur de Cuba en France et du sénateur-maire de Marquillies, Eric Bocquet. Au cours de la soirée, plus de 200 participants ont été accueillis et 150 repas ont été servis, grâce notamment au travail d'une vingtaine de bénévoles.

contact : cubacoop.lillemetro@orange.fr

▶ **Comité Loir et Cher (41)**

Enfance et Santé

A Cuba : des actions sont réalisées ou en cours dans les secteurs de la santé et de l'enfance. Un rappel :

- ➔ **2011/2014** : aide au foyer d'accueil maternel de Trinidad avec un apport d'équipement pour un coût de 2 800 €.
- ➔ **2014/2017** (ou 2016 si le budget le permet) : aide à l'hôpital pédiatrique de Trinidad avec un apport d'équipement pour un coût d'une valeur estimée à 7 500 €.

Culture

La très belle exposition photos du Comité 41 constituée au fil des ans et modulable a déjà été présentée en France, à Santiago, à La Havane, à Trinidad. Elle était Intégrée au programme du festival culturel municipal et inaugurée en présence des représentants des gouvernements municipaux et provinciaux et des directions de la culture et avec la complicité d'artistes locaux. Dans le même temps, l'acquisition par le comité d'œuvres d'artistes plasticiens cubains a permis de constituer le fonds d'une première exposition/vente qui s'est tenue à Vendôme en décembre 2015.

Les journées "A la découverte de Cuba", les opérations "CinéCuba" et "Fiesta cubana", les initiatives "Cuba, un pays qui conte et fait jazer", "Femme à Cuba" et, depuis décembre 2015, l'exposition "Arte cubano" ont été l'occasion d'inviter des artistes cubains, de faire découvrir aux publics divers des œuvres de haut niveau...

Société

Rencontrer, informer, échanger, débattre

Cuba Coopération 41 a organisé des débats, avec des invités (premier secrétaire et conseiller politique de l'Ambassade de Cuba à Paris, président et dirigeants de l'association nationale Cuba Coopération France, universitaires, artistes cubains...). Il a tenu des stands dans des manifestations culturelles ou d'information (Rencontres régionales de la coopération internationale, festival de folklore de Montoire 2014, Fête « Populaire' de Fête »...).

● **Pour 2016 : Genèse et perspectives**

- ➔ Les "Journées cubaines 2016" seront placées sous le thème « Enfant à Cuba » du 13 au 15 octobre 2016.
- ➔ La 4^{ème} édition de la journée Ciné-Cuba est destinée aux publics scolaires et adultes, désireux de découvrir un cinéma très peu connu et peu diffusé en France.
- ➔ Une 2^{ème} expo vente, en partenariat avec un panel d'artistes plasticiens cubains et l'UNEAC (Union des Écrivains et Artistes Cubains), en novembre 2016 à la Chapelle Saint-Jacques de Vendôme. D'autres approches thématiques sont en réflexion, comme "Africacuba", qui s'articulerait autour des liens historiques tissés entre Cuba et le continent africain et les métissages qu'ils ont induits dans la population de l'île, sa culture, ses pratiques religieuses... ou encore "Cubachroma", axée sur la route, les transports et le formidable musée patrimonial automobile que constituent les « Américaines » d'avant 59, les « Soviétiques » d'avant 90 et d'autres belles réalisations inédites et génialement inventives...

contact : cubacoop41@orange.fr

▶ **Comité Oise (60)**

Après avoir organisé un séjour à Cuba fin 2014 pour ses adhérents, le comité avait donné rendez-vous à ses amis le 7 novembre 2015 pour une soirée festive. L'un des participants à ce voyage a présenté une série de très belles photos reflétant la vie cubaine. Le repas fut suivi d'une soirée dansante animée par le groupe de danses latines de Beauvais. Le maire de Monchy Saint-Eloi a honoré de sa présence cette initiative du comité.

contact : dominique.ducollet@bbox.fr

▶ **Comité du Puy-de-Dôme (63)**

Eau et assainissement

La Municipalité de Cournon finance depuis 2005 des équipements d'adduction d'eau dans le quartier Caracas à Santa Isabella de Lajas (province de Cienfuegos). Le comité Puy-de-Dôme, créé en décembre 2014 a choisi de s'investir à son tour dans le domaine de l'eau et de l'assainissement. L'Agence de l'Eau Loire Bretagne (AELB) rencontrée en août et sollicitée dans le cadre de la loi Oudin est un financeur potentiel pour de gros chantiers.

Société

➔ **Réception d'une délégation cubaine les 15 & 16/09**

Iran Millan Cuetara, Jesus Rey Novoa et Pedro Luis Padron Zamora, accompagnés par Bernard Montagne et Christian Huart ont fait un court séjour à Cournon. Ils ont pu être accueillis au conseil départemental, visiter le centre historique de Clermont, partager une soirée conviviale avec les adhérents et sympathisants de CCF Puy-de-Dôme au Bistrot des Rives animée par La Pastourelle du Val d'Allier et la Batterie



Réception à l'Ambassade de Cuba (en France) des membres du conseil d'administration de Cuba Coopération France.

Fanfare. Ils ont découvert la station d'épuration du Val d'Auzon, puis la caserne des pompiers avant d'être reçus en mairie autour d'un buffet offert par la municipalité.

➔ Notons aussi la participation de 4 cournonnais au voyage à Cuba du 13 au 21 novembre 2015.

● **Pour 2016**

Du 3 au 12 septembre, le comité tiendra un stand à la Foire Internationale Clermont/Cournon dont le thème est Cuba : un projet pédagogique en direction d'élèves des classes primaires et de collégiens est à l'étude avec le tableau de Francisco Gorrillo « La hija de Olokun » et le poème de Nicolas Guillén « Balada de los dos abuelos ». Il est également prévu la vente de livres (dont « Partage artistique franco-cubain » et « Cuba, parole à la défense » dédicacé sur place par l'auteur Salim Lamrani). Le parcours « Solidarité » organisé par la direction de la foire passera par le stand.

Contact : baudonnat.prophete@wanadoo.fr

▶ **Comité Val-de-Marne Sud-Est (94)**

Société

Soirée débat sur le thème de la Jeunesse à Villeneuve-Saint-Georges le 19/03/2016.

L'association Pluriels 94 (association de prévention spécialisée) avec son antenne de Bonneuil-sur-Marne a saisi cette opportunité pour proposer aux filles et garçons qu'elle accompagne de s'engager dans un projet. Le groupe et les responsables de l'association ont été accueillis par Gérard Galéa, secrétaire du comité. En introduction, il a été confirmé que le projet de coopération sur lequel le comité s'était engagé, la fourniture d'une serre tropicale à des familles de maraîchers de Boyeros a été conduit à bonne fin. Il en est de même pour la donation de la ville de Bonneuil d'un matériel cinématographique destiné au cinéma de la ville de Lajas et de matériels de sports pour équiper les salles de sports de la Province de Cienfuegos qui sont arrivés à destination.

Les jeunes de Pluriels 94 ont souhaité s'engager dans une coopération entre jeunes français et cubains et ont fait le choix de participer à la réhabilitation d'une salle de boxe à Cienfuegos (projet présenté lors de cette soirée).

Un travail important et de qualité de recherche sur Cuba, son histoire, sa situation sociale et politique a fait l'objet d'une restitution à plusieurs voix par ces jeunes qui souhaitent s'engager dans une coopération au long cours. Ils ont même prévu de faire des stages de formation aux métiers du bâtiment. Cette soirée a permis de dégager un bénéfice qui sera consacré à un projet de coopération. Il a été convenu de suivre l'action de Pluriels 94 et, lorsque le projet d'échange sera arrivé à maturité, de créer les conditions avec les autorités de Cienfuegos de sa réalisation.

➔ **Vers la création d'un collectif jeunesse au sein de Cuba Coopération**

Il aura pour objectif d'impliquer la jeunesse française sur des projets de coopération décentralisée afin qu'elle devienne un moteur des échanges et qu'elle puisse contribuer aux renforcements des relations avec la jeunesse cubaine. Clément Gauthier et Sara Wenig, adhérents du comité, en seront les porteurs auprès du Conseil d'Administration de Cuba Coopération...

contact : gerard.galea@gmail.com

▶ **Comité de Vitry-sur-Seine (94)**

Patrimoine et culture

Son activité se poursuit à travers notamment le financement du fonctionnement du centre culturel Benny Moré (avec un don de 3 000 euros) et de l'école de flamenco de Cienfuegos.

● **Pour 2016**

La ville de Vitry étant reconnue comme la capitale du Street Art, un projet d'échange avec des artistes cubains et vitriots devrait voir le jour avec la coproduction d'une fresque dans Vitry. Le comité souhaite également s'engager dans le financement de la Maison de la Culture française que les autorités de la Province de Cienfuegos veulent construire, dans la perspective de la célébration, en 2019, du 200ème anniversaire de la création de la ville. Avec l'accord des autorités cubaines, l'objectif serait de participer à la rénovation de l'éclairage des lieux publics de Cienfuegos (à hauteur de 3 000 euros) et de poursuivre l'action déjà engagée pour la rénovation de la salle de boxe de Cienfuegos avec l'organisation au Palais des sports de Vitry du 2ème gala de boxe au mois de mai. Notons aussi que le comité a organisé sa traditionnelle soirée festive le 8 avril en présence de l'ambassadeur de Cuba en France avec près de 130 participants.

contact : jeanpierre.joly77@sfr.fr

Pour en savoir plus, chaque comité possède sa propre page sur le site de l'association :

04

Nouveaux rapports

France/Cuba

Dossier :

Les échanges commerciaux entre la France et Cuba ne sont pas encore à la hauteur des ambitions des deux pays.

Ils se concentrent principalement dans le secteur de l'agroalimentaire, mais la France est très présente à Cuba et ces deux pays ont des relations dans de nombreux domaines. Les choses devraient encore évoluer car les récents accords commerciaux (tourisme, transports, énergies...) et les coopérations dans les domaines de la santé, l'éducation et la culture ne cessent de s'intensifier entre la France et Cuba.

Décryptage de ces nouveaux rapports bilatéraux entre nos deux pays avec trois témoins privilégiés : **Matthias Fekl**, secrétaire d'Etat chargé du commerce extérieur, de la promotion du tourisme et des français de l'étranger ; Son Excellence **Hector Igarza**, ambassadeur de Cuba en France et **Victor Fernandez**, président de Cuba Coopération France.





De gauche à droite, lors de l'inauguration du pavillon de la France à la Foire Internationale de la Havane (FIHAV 2015), Matthias Fekl (secrétaire d'Etat chargé du commerce extérieur, de la promotion du tourisme et des Français de l'étranger), Manuel Pascual (vice-président de Cuba Coopération France).

« Nous avons des coopérations entre deux États souverains dans leurs choix ».

Matthias Fekl,

secrétaire d'Etat chargé du commerce extérieur, de la promotion du tourisme et des Français de l'étranger.

1) La visite officielle en février dernier du président cubain, Raul Castro, en France a débouché sur de nouveaux accords politiques et commerciaux. Quels en sont les plus significatifs ?

Cette visite d'Etat nous a permis de nous positionner comme le partenaire occidental privilégié de la grande île. Alors que l'Union européenne et Cuba viennent de finaliser leur négociation pour un accord de dialogue politique et de coopération, la France a été le premier pays européen à accueillir le Président Raul Castro pour un déplacement officiel. La signature d'un accord de restructuration de la dette cubaine vis-à-vis de la France a ouvert la voie à de nouveaux financements pour Cuba et facilitera l'essor de nos relations économiques et commerciales.

Une feuille de route économique conjointe a été signée.

Elle définit les secteurs prioritaires sur lesquels porteront nos efforts : les transports, le tourisme, l'agro-alimentaire, les énergies renouvelables, le développement urbain et la santé. Des déclarations d'intention en matière de tourisme, de transports et de commerce équitable ont également été signées. L'établissement de l'Agence Française de Développement (AFD) à Cuba a été acté : une antenne de celle-ci à La Havane verra le jour au second semestre 2016. Le dialogue avec les autorités cubaines sera renforcé afin que l'AFD lance ses activités très vite et soit en mesure d'octroyer des prêts pour des projets prioritaires pour Cuba, en lien avec nos entreprises françaises, avant la fin de l'année en cours.

2) Comment cela va-t-il se concrétiser dans les mois qui viennent ?

Nous attendons des retours sur le plan économique : CMA CGM (1) a notamment signé un contrat pour s'implanter dans la zone spéciale de développement de Mariel, projet phare des mesures d'actualisation économique des autorités cubaines. Nous nous réjouissons également de l'augmentation du trafic aérien entre nos deux pays, ce qui bénéficiera aux compagnies aériennes françaises et à tous les français

désireux de découvrir cette très belle île. Nous mettons également en place la commission économique et commerciale franco-cubaine, prévue par la feuille de route pour le renforcement de nos relations économiques et commerciales. Elle se tiendra à l'automne 2016.

Nous maintenons un dialogue politique rapproché de haut niveau.

J'ai accueilli ce mois-ci le ministre cubain du commerce extérieur, M. Rodrigo Malmierca, à Paris. Nous avons fait le point sur toutes les avancées depuis la visite d'Etat du Président Raul Castro et nous nous reverrons à l'automne pour la commission mixte.

Je veille personnellement à l'installation rapide de l'antenne de l'AFD à la Havane et au lancement de ses activités.

Le premier mois de la culture française à Cuba, annoncé par le Président de la République à l'occasion de sa visite historique à Cuba en mai 2015, a été célébré au mois de mai. Il a su s'imposer comme un temps fort de notre coopération culturelle.

(1) CMA CGM : Compagnie Maritime d'Affrètement – Compagnie Générale Maritime.

« Les projets développés par Cuba Coopération constituent un exemple de coopération solidaire, au bénéfice de la population cubaine ».

Hector Igarza,

ambassadeur de la République de Cuba en France.

1) Lors de sa visite en France en février 2016, le Président Raul Castro a réaffirmé le rôle de la France « qui a été, et sera l'un des principaux partenaires économiques pour Cuba ».

Depuis ces mots prononcés, quel est votre sentiment sur cette volonté affichée ? Les premiers actes sont-ils déjà perceptibles ?

Depuis le VI^{ème} Congrès du Parti communiste de Cuba en 2011 le modèle économique socialiste cubain a entamé son processus d'actualisation à partir de réalités du monde et de notre pays.

Quelques récents exemples de mise en place de ce processus, « sans hâte, mais sans pauses » :

➔ la nouvelle loi d'investissements étrangers,

➔ la création d'une zone de développement économique spéciale autour du port de Mariel,

➔ l'ouverture graduelle du secteur de petites et moyennes entreprises,

➔ et la libération des marchés automobile et immobilier.

La France fait partie des dix premiers partenaires commerciaux de Cuba et ses entreprises sont présentes dans les principaux secteurs de son économie (agro-alimentaire, tourisme, nautisme, construction, énergie, biens d'équipements industriels, transports...). La visite d'État du Président Raul Castro en février 2016, la première en Europe Occidentale depuis qu'il occupe cette fonction en 2006, répond à celle du président François Hollande à Cuba en mai 2015. Plusieurs grandes entreprises françaises ont investi à Cuba, comme le groupe Pernod Ricard qui y produit le rhum Havana Club, mais aussi Alcatel-Lucent dans les télécommunications, Total et Alstom dans l'énergie, Bouygues, Malongo, etc., mais les échanges commerciaux restent à un niveau très faible, qui n'est pas encore à la hauteur de nos aspirations. Il n'est pas question que les entreprises des Etats-Unis remplacent celles qui ont travaillé avec nous pendant les années passées, comme c'est le cas de plusieurs entreprises françaises. De plus, nous voulons nous diversifier, il n'est pas question de dépendre d'un seul marché. De la même manière, nous avons exprimé notre volonté de continuer à renforcer la relation bilatérale et

de l'inscrire dans une projection à long terme où la France doit jouer un rôle très important.

Le 1^{er} février, six accords bilatéraux ont été signés au Palais de l'Élysée, dont celui concernant la dette de l'État cubain à l'égard de la France.

Le premier accord bilatéral conclu suite au règlement obtenu dans le cadre du Club de Paris, le 12 décembre dernier. La véritable « feuille de route » de la coopération bilatérale a été définie. Les cubains attachent une importance particulière à plusieurs secteurs clés.

Le **tourisme**, d'abord, puisque le nombre de visiteurs est en augmentation (3,5 millions en 2015) et devrait continuer à progresser, se rapprochant pour l'année 2016 des quatre millions de touristes, valorise tous les atouts de l'île (culture, patrimoine, etc.), et pas seulement les plages. Nous souhaitons promouvoir un tourisme durable.

Autre secteur prioritaire, l'importance accordée par les autorités à la transformation



de la **matrice énergétique**, trop dépendante des combustibles fossiles : le recours aux énergies renouvelables. Elles ne représentent que 4% de la production d'électricité. La biomasse, le solaire et l'éolien sont prioritaires. En matière d'**infrastructures**, les besoins sont également importants. Le secteur ferroviaire intéresse Cuba, les besoins se portent sur les équipements (locomotives notamment), la maintenance, la sécurité et les services. C'est un domaine prioritaire et nous voulons travailler avec la France.

L'**eau et l'assainissement** figurent également dans les secteurs prioritaires retenus par la feuille de route.

Les **aéroports cubains**, et pas seulement celui de La Havane, devront être agrandis et modernisés en raison de l'augmentation des flux touristiques.

L'AFD (Agence Française de Développement) est en passe de s'installer à Cuba, la Compagnie française d'assurance pour le commerce extérieur (Coface) prolonge la ligne de garantie. Les autres secteurs prioritaires sont : **la science, la technologie,**

l'innovation et l'environnement, la santé et l'agro-alimentaire.

2) Dans ce cadre, quelle importance revêt la loi de 2014 sur les investissements étrangers ?

Cette loi ouvre la quasi-totalité des secteurs de l'économie cubaine aux entreprises étrangères et prévoit plusieurs modalités (investissement à 100%, entreprise mixte...). La nouvelle Zone spéciale de développement de Mariel (ZEDM) représente une opportunité supplémentaire. Il s'agit d'une zone industrielle établie sur une superficie de 465 km², destinée à accueillir des projets dans les services logistiques, les biotechnologies et la pharmacie ainsi que dans les industries de pointe. La ZEDM dispose déjà d'un terminal à conteneurs exploité par le singapourien PSA.

Un régime fiscal spécifique a été mis en place.

Il prévoit une exemption de l'impôt sur les sociétés pendant dix ans, puis un taux de 12% seulement. Les procédures administratives ont été simplifiées avec la création d'un « guichet unique » et l'engagement de répondre dans un délai maximum de 65 jours. Dans ce contexte, les entreprises tricolores vont pouvoir compter sur un atout essentiel : la présence de l'Agence Française de Développement (AFD).

Un des accords signés prévoit l'ouverture d'un bureau de l'AFD à La Havane. Le premier projet pourrait être financé dès cette année. Par ailleurs, la ligne de garantie « export » de la Coface pour le compte de l'État a été prolongée jusqu'en 2017. Le plus important des accords signés entre Cuba et la France pendant la visite du Président cubain est celui relatif au traitement de la dette entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Cuba. Conformément à l'accord multilatéral signé avec le Club de Paris, le 12 décembre 2015, la France procédera comme les autres créanciers à l'annulation des intérêts de retard et verra la totalité du principal et des intérêts originels apurés. La France a souhaité aller au-delà de l'accord multilatéral en consentant un effort bilatéral additionnel sous forme de conversion de créances, sur environ la moitié des arriérés (212 millions d'euros). Concrètement, cela signifie que la France établira un fonds franco-cubain doté de 212 millions d'euros dans les prochains cinq ans qui servira à accélérer les projets franco-cubains à Cuba en finançant une part des coûts locaux de ces projets. Les projets appelés à être soutenus seront sélectionnés par l'AFD en étroite coordination avec les autorités cubaines. Les autres engagements de la Feuille de route économique bilatérale, portent sur : le développement de la coopération bilatérale en matière de tourisme,

le développement du commerce équitable, la coopération dans le secteur du transport ferroviaire et enfin le développement de la coopération entre le ministère du Commerce extérieur et de l'investissement étranger et l'Agence Française de Développement sur les négociations pour l'établissement et les activités de l'AFD à Cuba.

3) Il y a certes, ces nouveaux rapports commerciaux et économiques entre nos deux pays, mais qu'en est-il du devenir des projets de coopération ?

Difficile de résumer en quelques phrases, les multiples actions, rencontres, initiatives engagées par Cuba Coopération. Les projets développés par les comités locaux de Cuba Coopération constituent un exemple de coopération solidaire, au bénéfice de la population cubaine. C'est le cas du projet "déchets urbains" pour la ville de Cienfuegos, et du Grand Parc Métropolitain de La Havane, projet-phare de l'association. Le Syndicat interdépartemental d'assainissement de l'agglomération parisienne (SIAAP) et le syndicat intercommunal d'aménagement, de réseaux et de cours d'eaux (SIARCE) se sont déployés pour travailler ensemble avec Cuba Coopération dans des projets « eau et assainissement ». La Maison Victor Hugo, exemple de projet culturel, continue à se développer, notamment avec sa troisième édition du "Prix d'études et de recherches" qui vient de s'achever et qui a permis aux trois premiers lauréats de passer une semaine en France. Ce sont des projets solidaires de coopération, qui ne peuvent être menés par des entreprises !

4) Certains parlent de la fin du blocus, est-ce exact ? Quelles sont les réalités des nouveaux rapports entre Cuba et les États-Unis ?

Depuis le 17 décembre 2014, quand Cuba et les États-Unis ont annoncé la décision de reprendre un processus de normalisation de leurs relations,

La Havane et Washington ont signé neuf protocoles d'accord sur diverses questions, telles que les vols directs, le courrier postal, la protection des aires marines et le rétablissement des relations diplomatiques, entre autres.

La troisième réunion de la Commission bilatérale entre Cuba et les États-Unis, qui

s'est tenue le lundi 16 mai à La Havane, s'est fixé un agenda de travail pour les mois à venir et s'est donné pour objectif de conclure de nouveaux accords de coopération dans les domaines de la santé, l'agriculture, la météorologie, la sismologie et les aires terrestres protégées, avec un élargissement de l'accord sur la protection des aires marines signé auparavant.

Il existe aussi des perspectives d'accords concernant la réponse conjointe en cas de pollution par hydrocarbures dans le golfe du Mexique et le détroit de la Floride, ainsi que sur la lutte contre le trafic de drogue.

La Commission a également discuté de prochaines visites de haut niveau dans des domaines d'intérêt commun, comme l'agriculture et la santé. Par ailleurs, des possibilités se sont ouvertes pour de nouveaux échanges techniques sur des thèmes comme l'environnement, l'hydrographie, ainsi que sur d'autres questions importantes entre les deux pays, comme le trafic de drogues, la traite des personnes et les infractions en matière d'immigration.

Un autre objectif que nous nous sommes fixé est d'entamer des discussions sur la propriété intellectuelle, y compris la propriété industrielle, question qui revêt un grand intérêt, telle que peut l'être la protection des marques et des brevets. Tout cela prendra du temps, mais l'essentiel, c'est d'avoir commencé ce mécanisme utile d'échanges qui a été créé sur décision mutuelle des deux parties. C'est la première fois que Cuba et les États-Unis décident de se doter d'un instrument comme celui-ci. S'il est avéré que des pas importants ont été franchis visant une plus grande coopération, nous avons également eu des échanges de vues en matière de droits humains et les demandes d'indemnisation. Les États-Unis souhaitent tenir des rencontres sur ces sujets dans un avenir proche.

5) Et qu'en est-il des relations bancaires entre les deux pays ?

En dépit des dernières mesures du Président Barack Obama qui modifient certains éléments de l'application du blocus, entre autres l'utilisation du dollar, aucune transaction financière n'a été possible dans cette monnaie. Jusqu'à ce 16 mai passé il a été impossible d'effectuer les opérations à travers des banques de pays tiers, qui restent « craintives et préoccupées » face à la possibilité de se voir infliger d'énormes amendes pour avoir traité les transactions cubaines.

Le sujet est désormais « autorisé sur le papier », mais cela n'est pas suffisant.

La mesure adoptée par les États-Unis ne concerne que les transactions financières internationales et non celles entre les États-

Unis et Cuba.

Pour normaliser les relations bancaires entre les deux pays, Cuba doit être autorisé à ouvrir des comptes de correspondant bancaire dans des institutions financières étasuniennes. Dans le cas contraire, il sera nécessaire de trianguler les paiements entre les deux pays, ce qui élève les coûts pour les parties concernées.

Par ailleurs, la Commission bilatérale a passé en revue l'application des accords adoptés lors de la deuxième réunion en novembre dernier à Washington. Il a été constaté une augmentation des visites officielles dans les deux directions, y compris des visites de haut niveau, comme celle du Président Barack Obama, en mai 2016.

En dépit des mesures du Président Obama, qui sont positives mais insuffisantes, des restrictions importantes demeurent, comme le montrent les limitations aux exportations de produits cubains vers les États-Unis et les barrières que rencontrent les entreprises de ce pays qui souhaitent investir à Cuba dans des secteurs autres que celui des communications.

Cuba a de nouveau insisté sur le fait que la levée du blocus est une priorité, car il porte préjudice à tous les cubains et à leurs relations avec des pays tiers, y compris les États-Unis. La réunion a été également l'occasion pour la délégation cubaine de remettre à la partie étasunienne une liste des dommages causés à Cuba au cours de ces derniers mois par le blocus.

À cet égard, il faut se rappeler les trois amendes infligées à une société française (Crédit Agricole) et à deux sociétés nord-américaines, ainsi que 14 actions négatives à caractère financier à l'encontre de Cuba (clôture de comptes ou de résiliation de services).

En tout, 14 banques internationales ont été concernées par ce type de dommages financiers, y compris lorsque d'autres monnaies que le dollar étaient utilisées.

Ces cas illustrent le caractère extraterritorial du blocus et de la portée de cette politique, au-delà des relations entre Cuba et les États-Unis. Par ailleurs, Cuba a réaffirmé que la restitution du territoire occupé illégalement par la base navale à Guantanamo est un élément prioritaire pour la normalisation des relations. C'est le seul cas au monde d'une base militaire située sur un territoire loué à perpétuité. Il n'existe aucun exemple semblable dans le monde. C'est aussi le seul cas d'une base occupée contre la volonté du peuple et du gouvernement de ce pays.



« Notre objectif principal est d'accompagner les entreprises françaises souhaitant s'intéresser aux projets économiques à Cuba ».

Victor Fernandez,
président de Cuba Coopération France

1) Pourquoi avoir décidé la constitution d'une telle entité ?

Depuis sa création, il y a 20 ans, l'association Cuba Coopération France est toujours intervenue à Cuba et ce, en suivant l'évolution à la fois politique et économique du pays.

Entre 1995 et 2000, notre action a été grandement dominée par de multiples actions de solidarité. Cela a été le cas, notamment avec la campagne « Un bateau pour Cuba ».

Les années suivantes ont été des temps de coopérations et plus particulièrement avec le SIAAP dans le domaine de l'eau et l'assainissement, mais aussi autour des questions liées aux transports urbains de La Havane avec le concours de la RATP.

Un autre aspect significatif a été aussi notre forte implication dans la construction d'un véritable centre culturel représentatif de la culture française : La Maison Victor Hugo.

Soulignons également le fantastique Projet de développement local humain (PDHL) de Cienfuegos, en partenariat avec le Programme des Nations Unies (PNUD). Il a permis la réalisation d'une quarantaine de projets dans le cadre de la coopération décentralisée. Il représente à ce jour le projet le plus important de la coopération décentralisée de la France à travers le monde.

Concernant la période plus récente, nous

avons également suivi avec beaucoup d'attention les évolutions politiques à Cuba.

2) A quoi avons-nous assisté ?

En tout premier lieu, à ce que les cubains ont appelé « la réactualisation du modèle économique ». Résultat d'un formidable débat citoyen à l'échelle du pays avec la participation de 8 millions d'habitants durant une année.

Au terme de cette vaste consultation, le gouvernement cubain a pris des décisions importantes : à savoir que le bloc social, santé, éducation et maîtrise des forces armées

était incontournable et qu'il devait rester compétence de l'Etat. Ainsi, pour le maintien, le développement et le perfectionnement de ce modèle social, le concours de l'investissement étranger est une nécessité. Mais évidemment Cuba par rapport à d'autres pays qui se sont engagés dans ce type d'expériences, n'est pas à vendre ! L'Etat cubain a donc défini les

conditions dans lesquelles pouvait intervenir l'investissement étranger.

Dans un premier temps, ils ont adopté une loi sur l'investissement étranger, puis ils ont retenu des secteurs stratégiques pouvant être confiés à cet investissement étranger et enfin, ils ont finalisé l'ensemble de projets économiques résumés dans un portefeuille d'affaires.

Partant de cette situation, Cuba Coopération a considéré que nous devons accompagner Cuba dans ces mutations, d'où l'idée



Lors de son Assemblée Générale qui s'est tenue le 17 octobre 2015, Cuba Coopération France a décidé six axes stratégiques de développement pour 2016/2017. Parmi ceux-ci figure notamment la création d'une Société par Actions Simplifiées (SAS), une structure économique rattachée à Cuba Coopération France dénommée "CCF Développement"



de créer une cellule économique permettant de traiter ces questions-là et plus précisément de faire en sorte que les entreprises françaises puissent prendre leur part dans ce développement économique de l'île. De façon à être opérationnel et à pouvoir mener ces actions, après une longue réflexion au sein de Cuba Coopération, nous avons donc tranché cette question avec la création d'une Société par actions simplifiées (SAS), filiale de Cuba Coopération. La décision stratégique prise lors de notre dernière assemblée générale, est de tout faire pour développer les activités liées à la coopération décentralisée qui sont du domaine de Cuba Coopération et d'aborder une nouvelle étape sur la question économique à travers l'activité de notre association.

3) Quel est le concept et la stratégie de "CCF Développement" ?

Cette SAS prend appui sur la philosophie même de la loi cubaine sur l'investissement étranger. Pour rappel, celle-ci garantit les intérêts des investisseurs, mais aussi et c'est très important des travailleurs cubains. Il ne s'agit pas d'une nouvelle disposition bradant le pays et renforçant le capitalisme !

Bien au contraire, cette loi est un outil de développement de Cuba afin d'assurer la maîtrise de son modèle économique. Dans le cadre de cette SAS, nous souhaitons mettre notre appui sur des secteurs stratégiques soumis à l'investissement étranger (l'eau, l'assainissement...) définis par Cuba à travers son portefeuille d'affaires. Ainsi, du côté cubain, nous nous inscrivons dans la démarche politique, économique de l'ouverture économique mais maîtrisée et du côté français, nous jouons notre rôle en faisant en sorte que dans ce cadre-là, des entreprises françaises puissent participer à ce développement économique et ce, à un moment où précisément l'économie est assez morose dans notre pays.

4) Quels vont en être les objectifs et pour quels projets ?

Il est important de rappeler que cette « SAS », est une société d'ingénierie commerciale qui a pour objectif principal d'accompagner les entreprises françaises souhaitant s'intéresser aux projets économiques à Cuba. Nous

avons pour l'heure, retenu les secteurs stratégiques de l'eau et de l'assainissement, les infrastructures, le tourisme et l'agriculture. D'ailleurs, il s'agit des champs d'interventions dans lesquels Cuba Coopération est déjà fortement impliquée depuis de très nombreuses années. « CCF Développement » s'appuie donc sur la longue expérience de Cuba Coopération. Celle-ci nous permet d'avoir une excellente connaissance de la situation géopolitique de Cuba, de ses évolutions, de son organisation et de ses structures et donc d'être un outil permettant de faire « fructifier » cette connaissance et par nature d'être en capacité d'apporter une aide concrète aux entreprises qui envisagent d'étudier ce genre d'opportunité. D'autant qu'il faut signaler l'excellent niveau des relations économiques entre la France et Cuba : preuve en est la visite d'Etat en mai 2015 de François Hollande à La Havane et l'accueil du Président Raul Castro en février dernier à Paris. Mais aussi, l'importante question de la dette cubaine qui a été réglée sous l'impulsion de la France à travers le Club de Paris. Cette décision importante va créer des conditions beaucoup plus favorables pour l'obtention de crédits pour investir à Cuba.

5) Quelques mois après la création de cette structure quels en sont les premiers aspects concrets et quelles sont les perspectives pour l'année qui vient ?

Nos premières interventions au niveau économique sont engagées aujourd'hui, elles portent notamment dans le domaine de l'eau et l'assainissement et l'agriculture. Un projet très important va concerner l'assainissement de la ville de La Havane : la construction d'un nouveau collecteur de cinq kilomètres de long au micro tunnelier. Il est d'une importance capitale car le réseau d'assainissement de la capitale cubaine date des années 1930 (à l'époque la ville comptait 600 000 habitants, aujourd'hui la population y a doublé).

Nous activons également trois autres projets : le premier concerne l'eau et l'assainissement dans le centre du pays, le deuxième dans le domaine de l'agriculture, avec la mise en place d'une filière porcine et avicole et enfin, cette fois dans le domaine des transports avec la mise en place d'une société d'économie mixte

permettant de gérer le parc de transport public de la ville de La Havane. Nous travaillons également sur l'installation de compteurs d'eau et la résorption des fuites d'eau. Précision importante : tous ces sujets sont traités en étroite collaboration avec le ministère du commerce extérieur cubain (Mincex) et avec les entreprises désignées en charge de ces questions. Nous sommes à présent en étroite relation avec l'Agence Française de Développement (AFD).

Nous sommes au début de cette mise en œuvre des projets économiques. Au vu des perspectives futures, nous pouvons avoir des ambitions importantes de développement à travers cette société d'ingénierie commerciale dont s'est dotée CCF.

6) Est-ce là, une dimension nouvelle dans l'activité même de Cuba Coopération ?

Aujourd'hui Cuba Coopération est l'association la plus représentative de la coopération. Du fait de l'action de ses comités locaux, l'association a une dimension nationale. Ainsi avec cette initiative spécifique de constitution d'une société d'ingénierie commerciale, nous entendons donner une dimension encore plus importante à la présence de la France à Cuba. Nous entendons aussi jouer un rôle auprès des très nombreuses entreprises françaises qui nous ont aidés et accompagnés depuis un certain nombre d'années dans de nombreux domaines, afin de leur permettre d'examiner des possibilités de débouchés sur le marché cubain.

C'est un challenge fantastique pour nous ! Nous avons le savoir faire et la volonté de vouloir avancer dans ce nouveau challenge économique permettant d'obtenir un renforcement de la France sur le marché cubain et ce au moment où celui-ci s'ouvre.

Dans cette perspective de développement, nous serons présents du 9 au 11 septembre prochain pour notre Forum économique et à « l'Espace collectivités » de la fête de l'Humanité, puis en novembre à la Foire Internationale de La Havane (FIHAV).

Nous sommes à la disposition des élus, des collectivités et des entreprises françaises qui souhaitent se développer à Cuba.